

Nikolausbesuch & Krampuslauf

Am 5. Dezember um 18 Uhr kommt der Nikolaus mit seinen Begleitern auf den Dorfplatz und beschenkt die Kinder mit kleinen Überraschungen – ein Moment voller Freude und Adventsstimmung. Danach ziehen die Krampusse mit Ketten, Glocken und Masken durch Margreids Gassen und zeigen um 19 Uhr ihren traditionellen Schaulauf im historischen Dorfkern. Anschließend laden die KLOMMTUFL MARGREID zur großen Krampusfete im Gebäude der Kellerei Nals-Margreid ein – mit Musik und guter Stimmung.

Visita di San Nicolò & Sfilata dei „Krampus“

Il 5 dicembre, alla vigilia di San Nicolò, alle 18:00 il Santo arriverà in piazza con i suoi accompagnatori per distribuire doni ai bambini, portando sorrisi e magia d'Avvento. Subito dopo, i Krampus attraverseranno le vie oscure di Magrè con catene, campanacci e maschere spettacolari, offrendo uno show emozionante. Alle 19:00 seguirà la sfilata nel centro storico. Infine, la KLOMMTUFL MARGREID invita alla grande festa dei Krampus presso l'edificio della Cantina di Nalles-Magrè, con musica e allegria per tutti.



Fackelzug der Schützenkompanie Margreid mit Gedenkfeier – 24.12.2025 um 18.00 Uhr

Fiaccolata della Compagnia degli Schützen di Magrè con cerimonia commemorativa – 24.12.2025 alle ore 18.00

Begleitet vom stimmungsvollen Fackelzug der Schützenkompanie „Franz von Fenner“ ziehen wir gemeinsam zum Friedhof, um in einer würdevollen Gedenkfeier der Verstorbenen zu gedenken. Ein Abend voller Spiritualität, Tradition, Respekt und Gemeinschaft. Musikalisch umrahmt von der Bläsergruppe der Musikkapelle und dem Männerchor Margreid

Accompagnati dalla suggestiva fiaccolata della Compagnia degli Schützen „Franz von Fenner“, ci recheremo insieme al cimitero per commemorare i defunti in una cerimonia rispettosa e sentita. Una serata all'insegna di spiritualità, della tradizione, del rispetto e della comunità. Accompagnamento musicale a cura del gruppo della banda musicale e del coro maschile di Magrè

Möge die Adventszeit allen Bürgerinnen und Bürgern Licht, Freude und Momente der Ruhe schenken – gemeinsam lassen wir unser Dorf in festlichem Glanz erstrahlen.

Che il periodo dell'Avvento porti a tutte le cittadine e a tutti i cittadini luce, gioia e momenti di serenità – insieme faremo risplendere il nostro paese in una luminosa atmosfera di festa.

Margreider Laternen-Advent

Gemeinsam mit unseren ehrenamtlichen Dorfvereinen, Organisationen und engagierten Gruppen möchten wir unser malerisches Margreid in der Advents- und Weihnachtszeit in festlichen Glanz tauchen. Unsere schönen Gassen, Torbögen, Innenhöfe, Fenster und Balkone sollen im Licht der Adventszeit erstrahlen – und dafür brauchen wir **euch alle!** Wir laden alle Familien, Bewohnerinnen und Bewohner herzlich ein, ein kleines Licht – sei es eine Laterne, eine Kerze oder eine weihnachtliche Dekoration – gut sichtbar vor der Haustür oder im Fenster aufzustellen. Lasst uns gemeinsam Licht, Wärme und weihnachtliche Stimmung in unser Dorf bringen und den **Margreider Laternen-Advent** zu einem besonderen Zeichen der Gemeinschaft und Hoffnung machen.

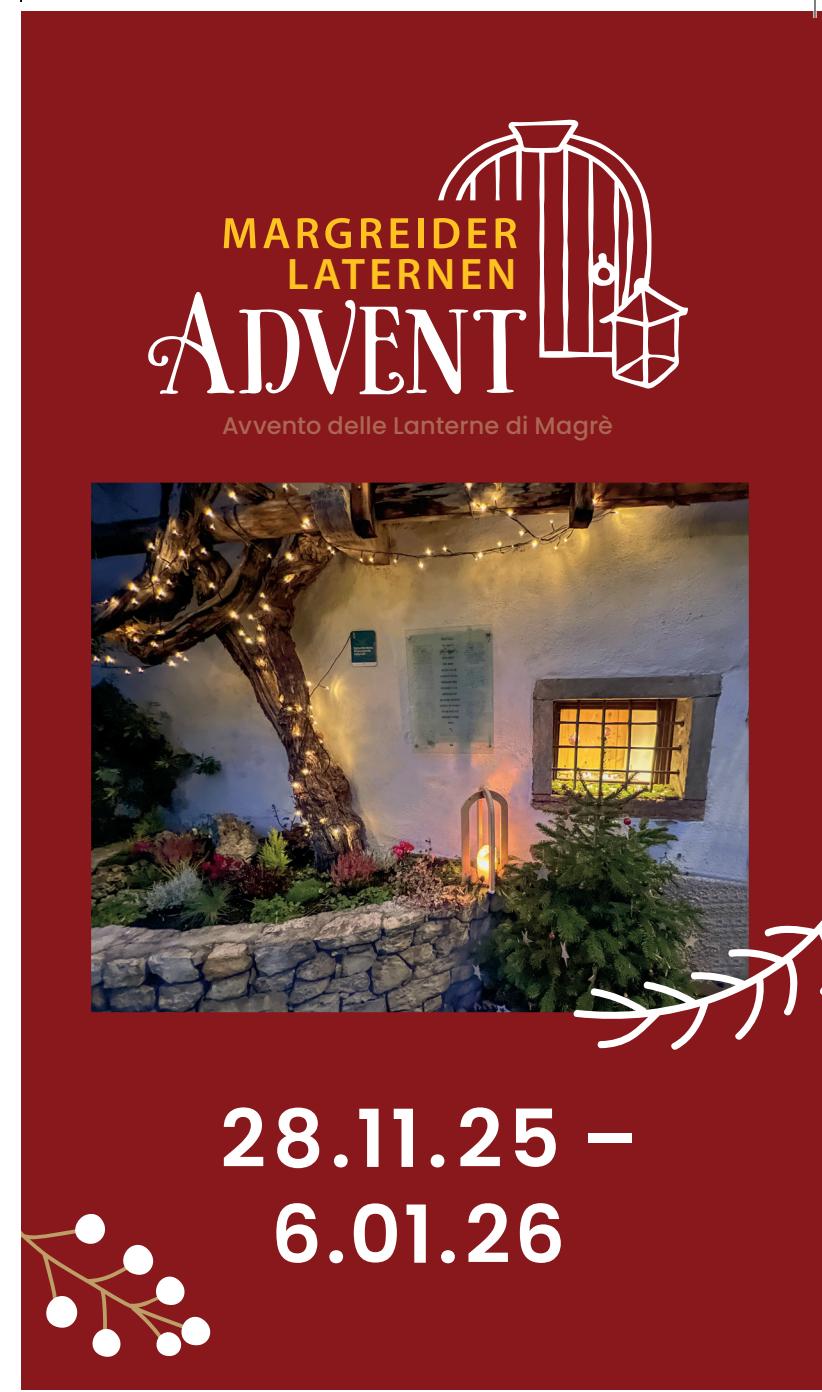


Avvento delle Lanterne di Magrè

Insieme alle nostre associazioni, organizzazioni e ai tanti gruppi di volontari, vogliamo avvolgere il nostro incantevole paese in un'atmosfera speciale durante il periodo dell'Avvento e di Natale. Le nostre belle vie, arcate, cortili, finestre e balconi potranno risplendere di nuova luce durante questo periodo – e per questo abbiamo bisogno di tutti voi! Invitiamo con tanto affetto tutte le famiglie, le cittadine e i cittadini a esporre una piccola luce – una lanterna, una candela o una decorazione natalizia – ben visibile davanti alla porta di casa o alla finestra. Illuminiamo insieme Magrè con calore, luce e spirito natalizio, trasformando l'Avvento delle Lanterne di Magrè in un segno di comunità e di speranza.

Möge die Adventszeit allen Bürgerinnen und Bürgern Licht, Freude und Momente der Ruhe schenken – gemeinsam lassen wir unser Dorf in festlichem Glanz erstrahlen.

Che il periodo dell'Avvento porti a tutte le cittadine e a tutti i cittadini luce, gioia e momenti di serenità – insieme faremo risplendere il nostro paese in una luminosa atmosfera di festa.



28.11.25 –
6.01.26

Mit freundlicher Unterstützung · Con il gentile sostegno

SÜDTIROLS
SÜDEN

Raiffeisenkasse
Cassa Rurale
Salurn | Salorno

Gemeinde
MARGREID e.V.
Comune di
MARGREID

Alle Veranstaltungen auf einen Blick Tutti gli eventi in breve

28.11.25 - Aktion „Margreider Laternen Advent“
06.01.26 Iniziativa “avvento delle Laterne a Magrè”

28.11.25 - ore 17 Uhr Eröffnung Glühweinstandl im Weihnachtswald am Dorfplatz - ab 21.00 Uhr: Honky Tonk Acoustic Music Trio
 Inaugurazione dello stand di vin brûlé nel bosco natalizio nella piazza del paese - dalle ore 21.00: Honky Tonk Acoustic Music Trio

29.11.25 - ore 9 - 12 Uhr Verkauf von Adventskränze in der Kellerei Nals-Margreid durch die Südtiroler Bäuerinnen Organisation
Vendita di corone d’Avvento nella Cantina di Magrè da parte dell’organizzazione „Südtiroler Bäuerinnen Organisation“, cantina Nalles-Magrè

29.11.25 - ore 10 Uhr Christbaum aufstellen im Schulhof - Der Vespaclub lädt die Grundschulkinder herzlich dazu ein
Allestettt dell’albero di Natale nel cortile della scuola - il Vespaclub invita calorosamente i bambini della scuola primaria a partecipare.

29.11.25 - ore 9.30 Uhr Komm vorbei und mach mit! - In der Bibliothek Margreid basteln wir zusammen weihnachtliche Fensterbilder - für Kinder ab 6 Jahren
Vieni a trovarci e partecipa! - nella Biblioteca di Magrè realizzeremo insieme decorazioni natalizie per le finestre - per bambini a partire dai 6 anni

30.11.25 - ore 08.30 Uhr Hl. Messe zum 1. Adventsonntag „Familiengottesdienst“
Santa Messa per la 1ª Domenica di Avvento - celebrazione per le famiglie

30.11.25 - ore 09.15 Uhr Verkauf der selbstgemachten Weihnachtskerzen der Jungschützen und Jungmarken-derinnen der Schützenkompanie „Franz von Fenner“ vor der Kirche. Der Reinerlös geht an einen wohltätigen Zweck.
Vendita delle candele natalizie fatte a mano dagli „Jungschützen“ e dalle „Jungmarkenderinnen“ della Compagnia Schützen „Franz von Fenner“ davanti alla Chiesa. L’intero ricavato sarà devoluto in beneficenza.

30.11.25 - ore 11 Uhr Hl. Messe zum 1. Adventsonntag in Fennberg - musikalisch umrahmt vom Kirchenchor St. Gertraud
Santa Messa per la 1ª Domenica di Avvento a Favogna - musicalmente animata dal coro parrocchiale S. Geltrude

30.11.25 - ore 11 Uhr Suppenausgabe der kath. Vereine, KVW, Acli, Alpini und der Firmgruppe im K. Anrather Haus. Der Reinerlös geht an einen wohltätigen Zweck
Distribuzione di zuppe da parte delle associazioni cattoliche, KVW, Acli, Alpini ed il gruppo di cresimandi presso la casa culturale K. Anrather. L’intero ricavato sarà devoluto in beneficenza

30.11.25 - ore 17 Uhr „Adventszauber: Geschichten für Kinder mit Musik im Kerzenschein“. Lesung für Kinder im weihnachtlich geschmückten Baldo-Hof, Karl-Anrather-Str. Nr. 7, gestaltet vom Deutschen Theaterverein Margreid mit musikalischer Umrahmung der Acousticasals
“Magia dell’Avvento: storie per bambini con musica a lume di candele” (in lingua tedesca). Lettura per bambini nel cortile Baldo addobbato a Natale, via Karl Anrather n. 7, organizzata dal Deutscher Theaterverein Margreid con accompagnamento musicale delle Acousticasals.

02.12.25 - ore 20 Uhr Weihnachts-Kabarett "Alle Jahre müder - 2025" Adventliches mit Humor, Besinnlichkeit und Musik mit Selma Malknecht und Kurt Gritsch
Cabaret natalizio "Ogni anno più stanchi - 2025" Umorismo, riflessione e musica con Selma Malknecht e Kurt Gritsch

05.12.25 ore 18:00 Uhr Nikolaus am Dorfplatz / San Nicolò in piazza
ore 19:00 Uhr Krampuslauf / sfilata dei Krampus
ore 21:00 Uhr Krampusfete in der Kellerei Nals-Margreid / festa alla Cantina di Nalles-Magrè

07.12.25 - ore 8.30 Uhr Hl. Messe zum 2. Adventsonntag - musikalisch gestaltet von der „Lebendigen Singgruppe“
Santa Messa per la 2ª Domenica di Avvento - musicalmente animata dal gruppo „Lebendige Singgruppe“

15.12.25 - ore 9 Uhr Heilige Messe zu Ehren der Hl. Luzia musikalisch gestaltet von den Grundschulkindern
Santa Messa in onore di Santa Lucia - musicalmente animata dai bambini della scuola primaria

19.12.25 - ore 15 - 18 Uhr „Last Minute“ Geschenkideen, Weihnachtsgeschenke zum Selberbasteln im JUMA, für Jugendliche ab 11 Jahre - Jugenddienst Unterland
„Last Minute“ idee regalo, regali di Natale da creare da sé al JUMA, per i giovani a partire dai 11 anni - „Jugenddienst Unterland“

07.12.25 - ore 15 Uhr Puppenspiel aufgeführt vom Kindergartenverein im K. Anrather Haus
Teatro delle marionette presentato dall’associazione „Kindergartenverein“ presso la casa K. Anrather

08.12.25 - ore 08.30 Uhr Hl. Messe zu Mariä Empfängnis - musikalisch gestaltet vom Kirchenchor St. Gertraud
Santa Messa per l’Immacolata Concezione - musicalmente animata dal coro parrocchiale S. Geltrude

09.12.25 - ore 16.30 - 20 Uhr Die Kreativwerkstatt Margreid „MaLab“ eröffnet den Weihnachtsverkauf
Laboratorio creativo di Magrè „MaLab“ apre la vendita natalizia

12.12.25 - ore 15 Uhr Tischtheater „Kamishibai“ des VKE von Grundschul-kindern für Kindergartenkinder in der Bibliothek
Teatro da tavolo „Kamishibai“ del VKE, realizzato dai bambini della scuola primaria per i bambini della scuola materna, presso la Biblioteca

12.12.25 - ore 17 Uhr Glühweinstandl im Weihnachtswald am Dorfplatz
Stand di vin brûlé nel bosco natalizio nella piazza del paese

13.12.25 Hl. Lucia S. Lucia

14.12.25 - ore 10 Uhr Hl. Messe zum 3. Adventsonntag - musikalisch gestaltet vom Kirchenchor St. Gertraud
Santa Messa per la 3ª Domenica di Avvento - musicalmente animata dal coro parrocchiale S. Geltrude

14.12.25 - ore 18 Uhr Buchvorstellung „Kirchenmusik in der Pfarre zur hl. Gertrud in Margreid“ im K. Anrather Haus. Heimatpflegeverein und Öffentlichen Bibliothek laden dazu ein. Musikalische Umrahmung: Kirchenchor St. Gertraud.

Presentazione del libro „Kirchenmusik in der Pfarre zur hl. Gertrud in Margreid“ presso la casa K. Anrather. L’invito è rivolto dal „Heimatpflegeverein“ e dalla biblioteca pubblica di Magrè accompagnamento musicale a cura del coro parrocchiale S. Geltrude

24.12.25 - ore 10 Uhr Weihnachtsglühweinstandl im Weihnachtswald am Dorfplatz
Stand di vin brûlé nel bosco natalizio nella piazza del paese

24.12.25 - ore 17 Uhr Christmette zu Hl. Abend - musikalisch umrahmt vom Kirchenchor St. Gertraud
Messa della Notte di Natale - musicalmente animata dal coro parrocchiale S. Geltrude

24.12.25 - ore 18 Uhr Fackelzug der Schützenkompanie „Franz von Fenner“ zum Friedhof mit anschließender Gedenkfeier - musikalisch umrahmt von der Bläsergruppe der Musikkapelle und dem Männerchor Margreid

Fiaccolata della Compagnia degli Schützen „Franz von Fenner“ verso il cimitero con successiva cerimonia commemorativa - musicalmente animata dal gruppo di strumenti a fiato della banda musicale e dal coro maschile di Magrè

19.12.25 - ore 17 Uhr Glühweinstandl im Weihnachtswald am Dorfplatz Stand di vin brûlé nel bosco natalizio nella piazza del paese

20.12.25 - ore 19 Uhr Soundandacht für Jung und Alt in der Pfarrkirche gestaltet von der Ministranten Gruppe Margreid in Zusammenarbeit mit dem Jugenddienst Unterland
Veglia musicale per giovani ed adulti nella chiesa parrocchiale, organizzata dal gruppo chierichetti di Magrè in collaborazione con il „Jugenddienst Unterland“

21.12.25 - ore 8.30 Uhr Hl. Messe zum 4. Adventsonntag - musikalisch gestaltet von der Bläsergruppe Fam. Sanin
Santa Messa per la 4ª Domenica di Avvento - musicalmente animata dal gruppo di fiati della fam. Sanin

23.12.25 - ore 18 Uhr „Benefiz-Glühweinstandl“ im Weihnachtswald am Dorfplatz
19.00 Uhr - Prämierung „Margreider Laternen-Advent“
Der gesamte Erlös geht an Familie Moser aus Söll/Tramin - Musikalische Umrahmung: Bläsergruppen MK Margreid
Stand di vin brûlé di beneficenza nel bosco natalizio nella piazza del paese

23.12.25 - ore 18 Uhr Glühweinstandl im Weihnachtswald am Dorfplatz
Stand di vin brûlé nel bosco natalizio nella piazza del paese

28.12.25 - ore 10 Uhr Heilige Messe zum Fest des Hl. Familie mit Segnung des Johannesweines
Santa Messa per la Festa della Sacra Famiglia con benedizione del vino di S. Giovanni

30.12.25 - ore 09.30 Uhr Silvesterrundgang der Musikkapelle Margreid Sfilata di Capodanno della banda musicale

31.12.25 - ore 17 Uhr Wortgottesfeier zum Jahreschluss Liturgia per la fine dell’anno

01.01.26 - ore 10 Uhr Wortgottesfeier zu Neujahr Liturgia per Capodanno

03.01.26 - ore 9.30 Uhr Haussammlung der Musikkapelle Margreid Raccolta fondi nel paese della banda musicale di Magrè

06.01.26 - ore 10 Uhr Heilige Messe zum Fest der Heiligen Dreikönige / Empfang der Sternsinger - musikalisch gestaltet vom Kirchenchor St. Gertraud
Santa Messa per la Festa dell’Epifania / Accoglienza dei Re Magi - musicalmente animata dal coro parrocchiale S. Geltrude

Änderungen vorbehalten
Soggetto a modifiche senza preavviso

